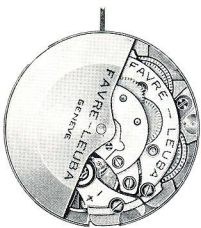


FL 269 - 11 1/2'''



Remontage automatique - Calendrier

Seconde au centre
 Ø d'encadrement: 25,60 mm
 Hauteur maximum: 4,05 mm
 25 rubis
 Système antichoc au balancier
 18 000 alternances par heure

Automatic winding - Calendar

Sweep second
 Ø of movement: 25,60 mm
 Maximum height: 4,05 mm
 25 jewels
 Shock-protecting device at the balance
 18 000 vibrations per hour

Para dar cuerda automático - Calendario

Segundero central
 Extensión: 25,60 mm
 Altura máxima: 4,05 mm
 25 rubíes
 Dispositivo amortiguador al volante
 18 000 alternancias por hora

Automatischer Aufzug - Kalender

Zentrumsekunde
 Werkdurchmesser: 25,60 mm
 Höhe max.: 4,05 mm
 25 Steine
 Stoss-Sicherung an der Unruh
 18 000 Halbschwingungen stündlich

Les fournitures du calibre FL 263 servent aussi pour le calibre FL 269, à l'exception de la platine (N° 100) et sont complétées pour le calendrier par les pièces illustrées ci-dessous.

Spare parts for the calibre FL 263 fit also the calibre FL 269, with the exception of the plate (No. 100) and are completed in respect of the calendar by the parts illustrated hereunder.

Las piezas del calibre FL 263 sirven también para el calibre FL 269 excepto la platina (N.º 100) y están completadas, con respecto al calendario, por las piezas abajo ilustradas.

Ersatzteile für das Kaliber FL 263 sind auch für das Kaliber FL 269 mit der Ausnahme der Werkplatte (Nr. 100) verwendbar und sind für den unten abgebildeten Teilen ergänzt.

